



Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 4 novembre 2004

Diffusé à 8 h 30, heure de l'Est

COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

- **Permis de bâtir, septembre 2004** 2
 Les intentions de construction dans les secteurs résidentiel et non résidentiel ont chuté en septembre, ce qui a fait diminuer la valeur totale des permis de construction pour un troisième mois consécutif. Les entrepreneurs ont pris pour 4,4 milliards de dollars de permis de bâtir, en baisse de 3,3 % par rapport à août.

AUTRES COMMUNIQUÉS

- | | |
|--|---|
| Dons de charité, 2003 | 7 |
| Statistiques relatives aux mouvements d'aéronefs : petits aéroports, juin 2004 | 8 |
| Livraisons des produits de chauffage à combustible solide, troisième trimestre de 2004 | 8 |
| Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline, juillet 2004 | 9 |
| Indices des prix des services d'hébergement des voyageurs, troisième trimestre de 2004 | 9 |

NOUVEAUX PRODUITS 10



COMMUNIQUÉS PRINCIPAUX

Permis de bâtir

Septembre 2004

Les intentions de construction dans les secteurs résidentiel et non résidentiel ont chuté en septembre, ce qui a fait diminuer la valeur totale des permis de construction pour un troisième mois consécutif.

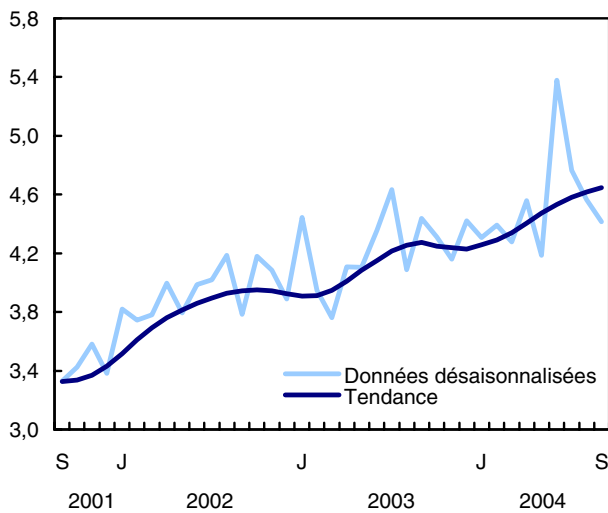
Les entrepreneurs ont pris pour 4,4 milliards de dollars de permis de bâtir, en baisse de 3,3 % par rapport à août. C'est la première fois depuis la fin de 1997 que la valeur des permis diminue pendant trois mois d'affilée.

Toutefois, le total affiché en septembre dépasse tout de même de 4,3 % le niveau mensuel moyen maintenu en 2003.

Dans le secteur résidentiel, les intentions ont poursuivi leur ralentissement en septembre, la valeur des permis de construction résidentielle ayant chuté de 4,3 % pour se fixer à 3,0 milliards de dollars, ce qui constitue également un troisième repli consécutif. Une diminution du côté des logements unifamiliaux par rapport au sommet établi en août n'a été neutralisée qu'en partie par un rebondissement du côté des permis de construction de logements multifamiliaux.

La valeur totale des permis est en baisse pour un troisième mois consécutif

En milliards de dollars



Dans le secteur non résidentiel, les municipalités ont délivré pour 1,5 milliard de dollars de permis,

Note aux lecteurs

Sauf avis contraire, les données du présent communiqué sont désaisonnalisées, ce qui facilite la comparaison par l'élimination de l'effet des variations saisonnières.

L'Enquête sur les permis de bâtir vise 2 350 municipalités représentant 95 % de la population. Ses résultats servent d'indicateur avancé de l'activité dans le domaine de la construction. Les collectivités représentant les autres 5 % de la population sont très petites et leurs activités de construction n'ont qu'une faible incidence sur le total.

La valeur des intentions de construction présentées ici ne comprend pas les travaux d'ingénierie (par exemple, les aqueducs, les égouts et les ouvrages de drainage) ni ceux associés au terrain.

soit 1,3 % de moins qu'en août, la principale cause ayant été la baisse appréciable observée dans les projets de construction institutionnelle. Il s'agit du troisième repli consécutif de la valeur des permis de construction non résidentielle et du sixième jusqu'ici cette année.

Depuis le début de l'année, la valeur des permis s'est élevée à 40,8 milliards de dollars de janvier à septembre, en hausse de 7,8 % par rapport à la même période de neuf mois de l'année précédente. Ce résultat est entièrement attribuable à la demande massive de logements neufs depuis janvier.

Les constructeurs ont pris pour 27,2 milliards de dollars de permis de construction résidentielle de janvier à septembre, soit 16,3 % de plus qu'à la même période en 2003. La valeur des permis dans le secteur non résidentiel a diminué de 5,9 % pour se fixer à 13,6 milliards de dollars.

Parmi les régions métropolitaines, les plus fortes progressions en dollars jusqu'à maintenant cette année ont été enregistrées à Vancouver et à Montréal, grâce à une forte demande de logements neufs. C'est à Oshawa que l'on a accusé le plus net recul, la construction tant résidentielle que non résidentielle ayant baissé de façon appréciable.

Secteur résidentiel : pause de la croissance du côté des logements unifamiliaux

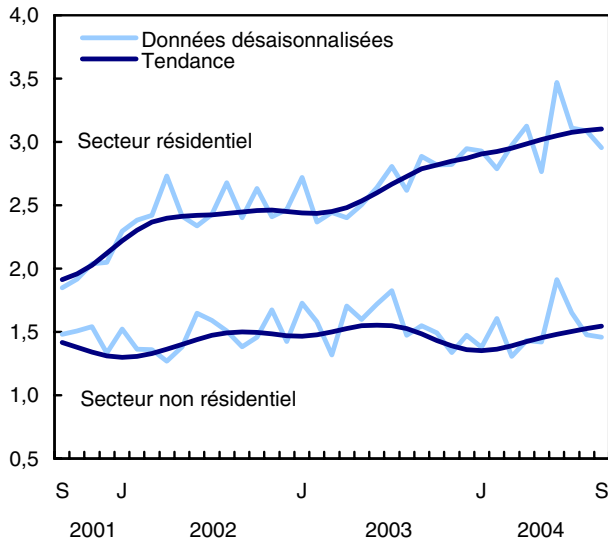
La baisse des intentions de construction pour les permis de construction de logements unifamiliaux a mis fin à trois mois consécutifs de croissance.

Les entrepreneurs ont pris pour 1,95 milliard de dollars de permis pour les logements unifamiliaux en septembre, soit 9,8 % de moins que le sommet

de 2,16 milliards de dollars atteint en août. Par ailleurs, la valeur des permis de construction de logements multifamiliaux s'est accrue de 8,5 % pour atteindre 1,0 milliard de dollars.

Les secteurs résidentiel et non résidentiel sont en baisse

En milliards de dollars



En dépit de récentes hausses des taux hypothécaires et de la croissance soutenue du prix des maisons, la demande de maisons neuves est demeurée forte. Les taux hypothécaires sont faibles si l'on se fie aux normes historiques, tandis que la confiance des consommateurs est toujours bonne dans l'ensemble du pays. L'emploi à temps plein a progressé sensiblement depuis le début de l'année et le nombre d'immigrants a augmenté de près de 40 000 personnes par rapport à l'année dernière.

La valeur des permis de construction résidentielle a diminué de 16,3 % en Ontario, ce qui explique en grande partie le repli général observé dans le secteur résidentiel à l'échelle nationale. Ce sont les permis pour les logements unifamiliaux qui rendent compte de cette baisse en Ontario. Par ailleurs, le plus important gain a été réalisé en Colombie-Britannique, conséquence de la vigueur des intentions de construction de logements multifamiliaux.

Les municipalités ont délivré pour 18,2 milliards de dollars de permis de construction de logements unifamiliaux de janvier à septembre, soit 12,8 % de plus qu'au cours des neuf mêmes mois en 2003. Les intentions de construction de logements multifamiliaux ont fait un bond de 24,0 % pour s'établir à 9,0 milliards de dollars.

De janvier à septembre, les municipalités ont autorisé la construction de 182 500 logements neufs, le plus important total sur neuf mois depuis 1987, alors qu'on avait autorisé la construction de 192 600 logements.

On a observé une hausse de la valeur cumulative des permis de construction résidentielle dans chaque province et territoire, ainsi que dans 23 des 28 régions métropolitaines de recensement.

Secteur non résidentiel : troisième repli mensuel consécutif

La croissance notable de la valeur des permis de construction de bâtiments industriels n'a pas suffi à effacer un repli dans la composante institutionnelle. Les intentions de construction commerciale sont demeurées relativement stables.

La valeur des permis de construction institutionnelle a reculé de 22,3 % pour se fixer à 260 millions de dollars, son plus faible niveau depuis février 2000. Cette baisse s'explique en grande partie par des diminutions de la demande de construction d'établissements d'enseignement et d'immeubles à vocation médicale. Les intentions de construction institutionnelle en Ontario ont reculé de 32,2 % pour se fixer à 108 millions de dollars, soit le plus important repli parmi les provinces.

La valeur des permis dans le secteur commercial est demeurée élevée, s'étant maintenue à 892 millions de dollars. La demande de permis de construction commerciale a été relativement forte au Manitoba, où elle a progressé de 76,7 % pour se fixer à 39 millions de dollars, les intentions de construction de laboratoires et d'immeubles à bureaux ayant augmenté.

Au chapitre de la composante industrielle, les intentions ont augmenté de 24,1 % pour atteindre 308 millions de dollars après deux baisses mensuelles consécutives. Au Québec, la valeur des permis pour les projets industriels a bondi de 58,9 % pour se situer à 68 millions de dollars, la plus importante croissance en dollars parmi les provinces, grâce aux projets dans la catégorie des usines.

La vigueur continue de la composante commerciale est allée de pair avec celle des ventes au détail, qui ont progressé pour un troisième mois consécutif en juillet. Il s'agit d'une sixième progression mensuelle des ventes cette année, succédant à une période de replis successifs au cours des quatre derniers mois de 2003.

Dans le secteur industriel, les fabricants sont demeurés optimistes devant les perspectives d'une hausse de la production et de l'emploi au cours des trois derniers mois de 2004, selon la dernière Enquête sur les perspectives du monde des affaires dont les résultats ont été publiés dans *Le Quotidien* du 28 octobre. Ils sont

également satisfaits du niveau actuel des commandes reçues.

Des 28 régions métropolitaines, 17 ont observé une baisse de la valeur des permis de construction non résidentielle. Ottawa fait ressortir la diminution la plus importante, principalement en raison d'une baisse dans la catégorie des immeubles à bureaux. L'augmentation la plus prononcée a par contre été observée à Kitchener, à la suite d'une forte progression de la composante commerciale.

À l'échelon provincial, la plus importante baisse en septembre a été enregistrée en Ontario, où la valeur des permis de construction non résidentielle a reculé de 6,2 % pour se fixer à 633 millions de dollars, principalement en raison de replis dans les secteurs commercial et institutionnel. La plus importante croissance est survenue au Manitoba, où la valeur des permis de construction non résidentielle a augmenté de 71,3 % pour atteindre 62 millions de dollars en raison d'une hausse des intentions de construction dans la catégorie des projets industriels et commerciaux.

De janvier à septembre, la valeur des permis de construction non résidentielle s'est élevée à 13,6 milliards de dollars, soit 5,9 % de moins qu'à la même période en 2003. Le secteur institutionnel a enregistré la perte la plus importante, ayant diminué de 22,1 % par rapport à la même période de l'année précédente pour se fixer à 3,7 milliards de dollars.

La valeur des permis pour les projets industriels a reculé de 14,6 % pour s'établir à 2,4 milliards de dollars, tandis que les intentions dans le secteur commercial se sont accrues de 8,7 % pour atteindre 7,5 milliards de dollars.

Parmi les provinces, depuis le début de l'année, la plus importante perte de valeur des permis de construction non résidentielle (en dollars) a été enregistrée en Ontario, où cette dernière a diminué de 9,3 % pour se fixer à 6,1 milliards de dollars. Ce recul est principalement attribuable à la baisse des intentions pour la construction institutionnelle et industrielle.

La forte croissance du côté des projets de construction commerciale et industrielle a permis à la Colombie-Britannique d'enregistrer le plus fort gain, soit une hausse de 6,4 %, pour un total de 1,6 milliard de dollars.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 026-0001 à 026-0008, 026-0010 et 026-0015.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2802.

Le numéro de septembre 2004 de *Permis de bâtir*, vol. 48, n° 9 (64-001-XIF, 15 \$ / 156 \$) est maintenant en vente. Voir *Pour commander les produits*.

Le communiqué sur les permis de bâtir d'octobre 2004 sera diffusé le 6 décembre.

Pour obtenir des données ou des renseignements généraux, communiquez avec Brad Sernoskie au (613) 951-4646 ou composez sans frais le 1 800 579-8533 (*bdp_information@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Étienne Saint-Pierre au (613) 951-2025, Division de l'investissement et du stock de capital.

□

Valeur des permis de bâtir selon la région métropolitaine de recensement¹

	Août 2004 ^r	Septembre 2004 ^p	Août à septembre 2004	Janvier à septembre 2003	Janvier à septembre 2004	Janv.-sept. 2003 à janv.-sept. 2004
données désaisonnalisées						
	en millions de dollars		var. en %	en millions de dollars		var. en %
St. John's	37,7	34,5	-8,6	201,9	279,1	38,2
Halifax	45,8	40,5	-11,6	438,3	456,4	4,1
Saint John	10,9	8,0	-26,8	88,1	89,0	1,0
Saguenay	13,9	11,4	-17,7	110,4	94,5	-14,4
Québec	79,2	86,6	9,3	817,1	926,0	13,3
Sherbrooke	28,4	23,6	-16,9	174,0	181,9	4,5
Trois-Rivières	16,1	24,7	54,0	160,8	146,7	-8,7
Montréal	462,7	494,4	6,9	3 785,8	4 585,3	21,1
Ottawa-Gatineau, Ontario/Québec	198,4	184,0	-7,3	1 695,8	1 728,4	1,9
Ottawa-Gatineau (partie du Québec)	49,4	39,9	-19,2	376,3	426,6	13,4
Ottawa-Gatineau (partie de l'Ontario)	149,1	144,1	-3,3	1 319,5	1 301,9	-1,3
Kingston	16,7	17,8	6,4	167,8	170,6	1,7
Oshawa	30,2	46,7	54,4	890,2	573,7	-35,6
Toronto	1 084,8	873,1	-19,5	8 534,5	8 493,9	-0,5
Hamilton	126,7	79,9	-36,9	815,0	774,6	-4,9
St. Catharines-Niagara	39,2	31,0	-20,9	347,7	399,4	14,8
Kitchener	61,6	101,3	64,6	699,3	703,7	0,6
London	67,0	53,2	-20,5	570,2	618,3	8,4
Windsor	65,6	50,2	-23,5	463,8	417,7	-9,9
Greater Sudbury	16,9	15,6	-7,6	79,1	91,6	15,7
Thunder Bay	13,0	13,2	2,1	87,8	86,8	-1,2
Winnipeg	48,8	81,4	66,7	541,8	564,3	4,1
Regina	20,1	28,1	39,8	216,3	183,2	-15,3
Saskatoon	31,3	27,2	-13,3	191,7	195,3	1,9
Calgary	227,3	226,2	-0,5	2 145,7	2 148,4	0,1
Edmonton	153,8	148,8	-3,3	1 299,0	1 452,7	11,8
Abbotsford	17,6	18,6	5,6	128,8	142,4	10,6
Vancouver	335,0	392,6	17,2	2 709,3	3 750,7	38,4
Victoria	36,4	42,2	16,0	423,3	388,6	-8,2

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

1. Il est possible de consulter en ligne les subdivisions de recensement qui font partie des régions métropolitaines de recensement.

Nota : Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.

Valeur des permis de bâtir selon la province et le territoire

	Août 2004 ^r	Septembre 2004 ^p	Août à septembre 2004	Janvier à septembre 2003	Janvier à septembre 2004	Janv.-sept. 2003 à janv.-sept. 2004
données désaisonnalisées						
	en millions de dollars		var. en %	en millions de dollars		var. en %
Canada	4 566,2	4 414,2	-3,3	37 880,5	40 842,0	7,8
Résidentiel	3 088,1	2 955,0	-4,3	23 384,4	27 200,2	16,3
Non résidentiel	1 478,1	1 459,2	-1,3	14 496,2	13 641,8	-5,9
Terre-Neuve-et-Labrador	48,2	43,8	-9,1	291,8	374,9	28,5
Résidentiel	29,3	29,2	-0,4	203,9	272,5	33,7
Non résidentiel	18,9	14,6	-22,6	87,9	102,4	16,4
Île-du-Prince-Édouard	15,5	14,6	-5,9	143,5	141,7	-1,2
Résidentiel	8,1	13,5	66,4	70,4	92,2	31,0
Non résidentiel	7,4	1,1	-85,2	73,1	49,5	-32,3
Nouvelle-Écosse	105,0	80,5	-23,4	770,4	851,8	10,6
Résidentiel	69,3	52,9	-23,6	494,7	566,5	14,5
Non résidentiel	35,8	27,5	-23,0	275,6	285,3	3,5
Nouveau-Brunswick	65,5	83,8	27,9	521,9	588,9	12,8
Résidentiel	44,2	38,3	-13,2	301,7	376,2	24,7
Non résidentiel	21,4	45,5	112,8	220,2	212,7	-3,4
Québec	905,8	930,4	2,7	7 478,7	8 749,8	17,0
Résidentiel	627,6	647,7	3,2	4 602,0	5 795,0	25,9
Non résidentiel	278,2	282,7	1,6	2 876,7	2 954,8	2,7
Ontario	2 092,4	1 819,4	-13,1	17 327,3	17 303,4	-0,1
Résidentiel	1 417,6	1 186,6	-16,3	10 607,6	11 211,5	5,7
Non résidentiel	674,8	632,7	-6,2	6 719,8	6 091,8	-9,3
Manitoba	89,2	121,5	36,3	841,9	877,6	4,2
Résidentiel	53,1	59,6	12,4	388,6	511,0	31,5
Non résidentiel	36,1	61,9	71,3	453,3	366,7	-19,1
Saskatchewan	68,3	84,5	23,7	596,9	577,9	-3,2
Résidentiel	40,0	41,2	3,1	266,8	307,2	15,2
Non résidentiel	28,4	43,3	52,7	330,1	270,7	-18,0
Alberta	552,9	550,6	-0,4	4 985,6	5 146,2	3,2
Résidentiel	387,5	401,2	3,6	3 112,4	3 485,8	12,0
Non résidentiel	165,5	149,4	-9,7	1 873,1	1 660,3	-11,4
Colombie-Britannique	608,0	651,8	7,2	4 741,8	6 066,6	27,9
Résidentiel	403,2	471,1	16,8	3 277,9	4 509,3	37,6
Non résidentiel	204,8	180,7	-11,7	1 463,9	1 557,3	6,4
Yukon	4,6	3,2	-30,0	44,2	58,3	31,8
Résidentiel	3,3	2,7	-17,5	22,2	26,5	19,7
Non résidentiel	1,3	0,5	-61,2	22,1	31,8	44,0
Territoires du Nord-Ouest	7,7	27,3	256,0	57,0	81,2	42,5
Résidentiel	2,9	8,9	205,0	29,9	37,0	23,5
Non résidentiel	4,7	18,3	287,5	27,0	44,2	63,6
Nunavut	3,1	2,8	-8,4	79,4	23,8	-70,0
Résidentiel	2,2	1,9	-12,2	6,3	9,6	52,0
Non résidentiel	0,9	0,9	0,4	73,1	14,2	-80,5

^r Données révisées.

^p Données provisoires.

Nota : Les données peuvent ne pas correspondre aux totaux en raison de l'arrondissement.



AUTRES COMMUNIQUÉS

Dons de charité 2003

L'élan de générosité habituel des Canadiens s'est poursuivi en 2003. En effet, leurs dons de charité, qui ont totalisé 6,5 milliards de dollars, n'ont jamais été aussi élevés, ce qui constitue une hausse de 11,4 % par rapport à 2002.

Les dons ont augmenté dans toutes les provinces et tous les territoires à l'exception de Terre-Neuve-et-Labrador (-5,1 %) et du Yukon (-3,6 %).

Le nombre de donateurs a augmenté de 1,2 % en 2003 pour se fixer juste au-dessous de 5,6 millions. Malgré cela, la proportion de déclarants ayant demandé un crédit pour des dons de charité a continué de baisser légèrement. En 2003, un peu moins de 25 % de tous les contribuables canadiens ont déclaré des dons de charité.

Parmi les provinces et les territoires, c'est le Manitoba qui, encore une fois, avait la proportion la plus élevée de contribuables ayant déclaré des dons (28 %). L'Ontario et la Saskatchewan suivaient de près (27 %, chacune), ainsi que l'Île-du-Prince-Édouard (26 %).

Au cours de la dernière décennie, le don médian n'a cessé d'augmenter. En 2003, le don médian était de 220 \$, comparativement à 210 \$ en 2002. En d'autres mots, la moitié des contribuables ayant déclaré des dons de charité ont donné plus de 220 \$ et l'autre moitié ont donné des dons inférieurs à ce montant.

Le don de charité médian déclaré par des femmes a atteint 200 \$ en 2003, comparativement à 180 \$ l'année précédente. Les dons médians déclarés par des hommes sont passés de 230 \$ à 240 \$.

Parmi les provinces et les territoires, le don médian de 410 \$ des donateurs du Nunavut était de loin le plus élevé. Le Nunavut domine les provinces et les territoires depuis 2000. En 2003, l'Île-du-Prince-Édouard et Terre-Neuve-et-Labrador l'ont suivi de près avec des dons médians de 330 \$ et de 310 \$, respectivement, pour une deuxième année consécutive. Le Yukon a enregistré le plus gros changement de dons médians,

ces derniers étant passés de 200 \$ en 2002 à 230 \$ en 2003.

Nota : La banque de données sur les dons de charité fournit des renseignements sur les déclarants qui ont réclamé un crédit d'impôt pour des dons de charité dans leur déclaration de revenus pour l'année 2003. Seuls les dons versés aux oeuvres de bienfaisance et aux organismes agréés qui offrent des reçus officiels peuvent être déduits. Il est possible de reporter des dons de charité sur les cinq années suivant celle où ils ont été versés. Les dons de charité de 2003 peuvent donc comprendre des dons versés au cours des cinq dernières années. Selon le droit fiscal, les déclarants peuvent réclamer à la fois leurs dons de charité et ceux de leur conjoint afin d'obtenir de meilleurs avantages fiscaux. Par conséquent, le nombre de personnes qui versent des dons de charité pourrait être plus élevé que le nombre de personnes qui déclarent des dons de charité.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 111-0001 à 111-0003.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 4106.

La banque de données *Dons de charité* (13C0014, prix variés) est offerte pour le Canada, les provinces et les territoires, les villes, les régions métropolitaines de recensement, les divisions de recensement, les circonscriptions fédérales, ainsi que les régions aussi petites que les régions de tri d'acheminement (les trois premiers caractères du code postal) et les itinéraires de facteur.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9720 ou composez sans frais le 1 866 652-8443 (infodra@statcan.ca), Division des données régionales et administratives. Télécopieur : (613) 951-4745 ou composez sans frais le 1 866 652-8444. □

**Dons de charité
2003**

	Donateurs			Dons de charité		
	Nombre	2002 à 2003	Montant	2002 à 2003	Don médian	Tous les déclarants
		var. en %	en milliers de dollars	var. en %	en dollars	var. en %
Canada	5 588 590	1,2	6 513 013	11,4	220	4,8
Terre-Neuve-et-Labrador	81 750	1,1	61 630	-5,1	310	0,0
Île-du-Prince-Édouard	26 330	0,6	23 719	10,7	330	0,0
Nouvelle-Écosse	156 990	0,9	144 616	9,2	270	0,0
Nouveau-Brunswick	127 370	0,0	129 486	11,7	270	3,9
Québec	1 265 100	1,1	673 556	10,3	110	0,0
Ontario	2 285 820	1,2	3 284 841	12,4	270	3,9
Manitoba	232 320	0,9	303 775	13,8	270	3,9
Saskatchewan	187 310	-0,2	205 685	8,8	290	3,6
Alberta	552 050	1,9	810 556	12,0	260	4,0
Colombie-Britannique	663 860	1,9	865 280	9,3	270	3,9
Yukon	3 700	-4,4	3 496	-3,6	230	15,0
Territoires du Nord-Ouest	4 470	5,2	4 314	9,1	190	0,0
Nunavut	1 540	4,1	2 061	11,0	410	2,5

**Statistiques relatives aux mouvements
d'aéronefs : petits aéroports**
Juin 2004

Le rapport mensuel de juin 2004, volume 2 (TP 141, gratuit) est maintenant accessible dans le site Web de Transports Canada (<http://www.tc.gc.ca/pol/FR/rapport/TP141f/tp141.htm>).

Nota : Le rapport mensuel TP 141 est publié en deux volumes. Le volume 1 présente les statistiques pour les principaux aéroports canadiens, soit ceux dotés de tours de contrôle pour la circulation aérienne ou de stations d'information de vol de NAV CANADA. Le volume 2 présente les statistiques pour les petits aéroports, soit ceux sans tours de contrôle de la circulation aérienne. Au moment de la diffusion, les deux volumes sont accessibles gratuitement dans le site Web de Transports Canada.

Pour plus de renseignements concernant ce site Web, communiquez avec Michel Villeneuve au (613) 990-3825 (villenm@tc.gc.ca), Transports Canada.

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 2715.**

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Kathie Davidson au

(613) 951-0141 (aviationstatistics@statcan.ca), Division des transports. Télécopieur : (613) 951-0010.

**Livraisons des produits de chauffage à
combustible solide**
Troisième trimestre de 2004

Il est maintenant possible de consulter les données du troisième trimestre sur les livraisons de produits de chauffage à combustible solide.

Données stockées dans CANSIM : tableau 303-0063.

(Ce nouveau tableau CANSIM commence avec le mois de référence janvier 2004).

**Définitions, sources de données et méthodes :
numéro d'enquête 2189.**

Nota : La publication *Livraisons des produits de chauffage à combustible solide* (25-002-XIB) ne paraîtra plus.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (manufact@statcan.ca), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie.

Transport du pétrole brut et des produits pétroliers raffinés par pipeline

Juillet 2004

Il est maintenant possible de connaître les données sur les arrivages nets par pipeline de pétrole brut et d'équivalents, de gaz de pétrole liquéfié et de produits pétroliers raffinés de même que les données sur les exportations de pétrole brut par pipeline et les livraisons de pétrole brut par pipeline aux raffineries canadiennes pour juillet 2004.

Données stockées dans CANSIM : tableaux 133-0001 à 133-0005.

Définitions, sources de données et méthodes : numéros d'enquête, y compris ceux des enquêtes connexes, 2148 et 2191.

Pour plus de renseignements ou pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec l'agent de diffusion au (613) 951-9497 ou composez sans frais le 1 866 873-8789 (*energ@statcan.ca*), Division de la fabrication, de la construction et de l'énergie. ■

Indices des prix des services d'hébergement des voyageurs

Troisième trimestre de 2004

Il est maintenant possible de consulter les indices mensuels qui mesurent la variation des prix des services d'hébergement pour le troisième trimestre de 2004. Ces indices reflètent les changements des prix des chambres pour une nuit ou des séjours à court terme, sans repas ou autre service et excluant les taxes indirectes. Les indices sont offerts pour le Canada, les provinces et les territoires et par groupe principal de clientèle.

Données stockées dans CANSIM : tableau 326-0013.

Définitions, sources de données et méthodes : numéro d'enquête 2336.

Pour plus de renseignements sur ces indices, communiquez avec les Services à la clientèle au (613) 951-9606 ou composez sans frais le 1 866 230-2248 (*infounit@statcan.ca*). Pour en savoir davantage sur les concepts, les méthodes et la qualité des données, communiquez avec Anne Williamson au (613) 951-5646 (*anne.williamson@statcan.ca*), Division des prix. ■

NOUVEAUX PRODUITS

Permis de bâtir, septembre 2004, vol. 48, n^o 9
Numéro au catalogue : 64-001-XIF (15 \$/156 \$).

Les prix sont en dollars canadiens et n'incluent pas les taxes de vente. Des frais de livraison supplémentaires s'appliquent aux envois à l'extérieur du Canada.

Les numéros au catalogue se terminant par : -XWF, -XIB ou -XIF représentent la version électronique offerte sur Internet, -XMB ou -XMF, la version microfiche, -XPB ou -XPF, la version papier, -XDB ou -XDF, la version électronique sur disquette et -XCB ou -XCF, la version électronique sur CD-ROM.

Pour commander les produits

Pour commander par téléphone, ayez en main :

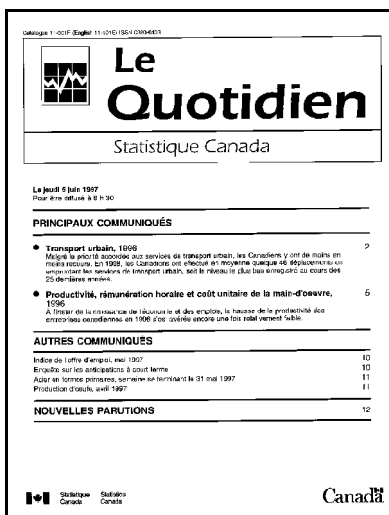
- Le titre
- Le numéro au catalogue
- Le numéro de volume
- Le numéro de l'édition
- Votre numéro de carte de crédit.

Au Canada et aux États-Unis, composez le : **1 800 267-6677**
Pour les autres pays, composez le : **1 613 951-7277**
Pour envoyer votre commande par télécopieur, composez le : **1 877 287-4369**
Pour un changement d'adresse ou pour connaître l'état de votre compte, composez le : **1 800 700-1033**

Pour commander par la poste, écrivez à : Gestion de la circulation, Division de la diffusion, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du **Receveur général du Canada/Publications**. Au Canada, ajoutez 7 % de TPS et la TVP en vigueur.

Pour commander par Internet, écrivez à : infostats@statcan.ca ou téléchargez la version électronique en vous rendant au site Web de Statistique Canada (www.statcan.ca). À la page *Nos produits et services*, sous *Parcourir les publications Internet*, choisissez *Payantes*.

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue 11-001-XIF.

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.-H.-Coats, 10^e étage, section G, Ottawa, K1A 0T6.

Pour consulter *Le Quotidien* sur Internet, visitez notre site à l'adresse <http://www.statcan.ca>. Pour le recevoir par courrier électronique tous les matins, envoyez un message à listproc@statcan.ca. Laissez en blanc la ligne de l'objet. Dans le corps du message, tapez : subscribe quotidien prénom et nom.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, 2004. Il est permis de citer la présente publication dans les journaux et les magazines ainsi qu'à la radio et à la télévision à condition d'en indiquer la source : Statistique Canada. Toute autre forme de reproduction est permise sous réserve de mention de la source, comme suit, dans chaque exemplaire : Statistique Canada, *Le Quotidien*, numéro 11-001-XIF au catalogue, date et numéros de page.